



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral de justice et police DFJP

Office fédéral de la justice OFJ  
Unité de droit international privé

# **Ressources pour la médiation – reconnaissance et exécution des accords**

Joëlle Schickel-Küng, 26.09.2024



# Accords issus d'une médiation

- Situations types: déménagement transfrontière (“relocation”); contacts transfrontières; enlèvement international d'enfants (accord de retour ou de non-retour)
- Double difficulté: les accords concernent (en règle générale) **plusieurs questions** (garde, contact, pension alimentaire etc.) dans un cadre **international**
- L'accord doit être juridiquement valable et avoir force exécutoire pour pouvoir lui donner effet à l'étranger



# Outil à l'intention des praticiens



Disponible sur [www.hcch.net](http://www.hcch.net)  
en français et anglais

Présentation des mécanismes  
des Conventions de La Haye  
en matière d'enlèvement  
d'enfant, de protection des  
enfants et de recouvrement  
des aliments en lien avec la  
reconnaissance et execution  
transfrontières des accords en  
matière familiale impliquant  
des enfants



# Questions générales à considérer

1. Contenu de l'accord: Quels sujets sont couverts? Quels Etats sont impliqués?
2. Quelles Conventions HCCH sont applicables?
3. Quel est l'Etat dans lequel l'accord doit être rendu légalement contraignant et exécutoire? Quelles sont les conditions de droit matériel et formel?
4. Effet transfrontière de l'accord familial : quelles sont les conditions pour la reconnaissance et l'exécution transfrontières de l'accord imposées par les règles de droit international privé en vigueur dans l'Etat requis?



# Autres ressources et mesures

- Réseau de médiateurs spécialisés
- Formations
- Régler la question de la validité juridique et la force exécutoire de l'accord en droit national
- Régler la question de la compétence pour
  - Homologuer l'accord
  - Reconnaître un accord étranger



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral de justice et police DFJP

**Office fédéral de la justice OFJ**  
Unité de droit international privé

# Merci de votre attention